

https://www.youtube.com/watch?v=s7if3yIA_To

Am C Em Em (furt dokola)

Am C Em Když jsem si jako malá urazila zub, bolel až praští Opracoval mi jej otec rašplí A když se mě u zubaře ptali: „Kde vám jedničku dělali?“ Jako upřímně? Táta v dílně.	Am C Em When I was a kid I broke one of my frontal teeth Dad fixed it with a grinder, nobody was kinder. „Where did you go?“ the dentist wanted to know. The workshop of my father. „Wow“
Am C Em Em Táta vždycky všechno nejlíp zvládl sám, sám já Táta vždycky všechno nejlíp zvládl sám, sám já sám	Am C Em Em Papa always used to think "best alone do everything" Papa always used to think <i>Jiří</i>: "me alone do everything"
Marta byla umíněná, už když byla děcko Byla ale šikovná, lehce ji prošlo všechno! Taková je dodnes jen taktiku zlepšila jak přesvědčit lidi dělat – co si na ně ušila	Marta has been stubborn since she was a kid But she was smart and got away with everything! She's still like that today, she's just improved her tactic
Marta vždycky nejlíp ví, jak zapojit okolí Marta vždycky nejlíp ví, jak zapojit okolí	How to convince people to do – what is for her practical
Urputnost je krásná věc, často vede k cíli Najde-li se stoupenec, myšlenka zesílí Naštěší je málo lidí takových jak dcera Jináč by byla planeta nesnesitelná zcela	Stubbornness is a human trait, often leads to target straight If it finds a follower, an idea will grow Luckily, not too many are like my only daughter otherwise life on this Earth would be a disaster

Marta vždycky nejlíp ví, jak zapojit okolí Marta vždycky nejlíp ví, jak zapojit okolí První zrada přišla před pár lety v pondělí kdy začlo se srat podnebí There is no planet B Fridays for Future každéj pátek křičeli To už táta pár let plán B promýšlel Příjemná Atmosféra (stejným dílem) patří všem Ať platí každý kdo jí kazí ohřevem Vybrané prachy rozdělil by zpět lidem Nejen bohatí, tvé plány hatí - chci ti tati pomáhati Tentokrát třeba všechny rozjásat Tohle nedáš sám i když hlasitě hlásáš: Nedaň uhlík lokálně, zdaň ten uhlík globálně	Marta always knows the best, no one around finds their rest Marta always knows the best, no one around finds their rest Couple years ago the warning came When the climate started shitty be Fridays for Future always say There is no planet B For some years Dad had been thinking up plan B A pleasant atmosphere is needed for all to be Let the heaters pay Those that wreck the air. That is more than fair. This is what I say. I will give you back All the money I collect Those in power your plans try to bend Let me give you a hand, my parent It's time to make from all people our band You can't alone work it out even if you shout You can't do it on your own even with your chant Don't tax carbon locally, tax the carbon globally (4x!)
--	--

Text:

Music / Hudba: Budoár staré dámy, Štěpán a Jiří Svobodovi

Voice / Zpěv + Lyrics / Text: Marta Kovářová a Jiří Svoboda

English translation / Anglický překlad: Matej Grochal